



LED KITCHEN TAP

(SI)

LED-ARMATURA ZA POMIVALNO KORITO

Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila

(SK)

LED DREZOVÁ BATÉRIA

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

(CZ)

DŘEZOVÁ LED BATERIE

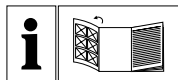
Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

(DE) (AT) (CH)

LED-SPÜLTISCHARMATUR

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 460061_2401



SI

Pred branjem odprite stran s slikami in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

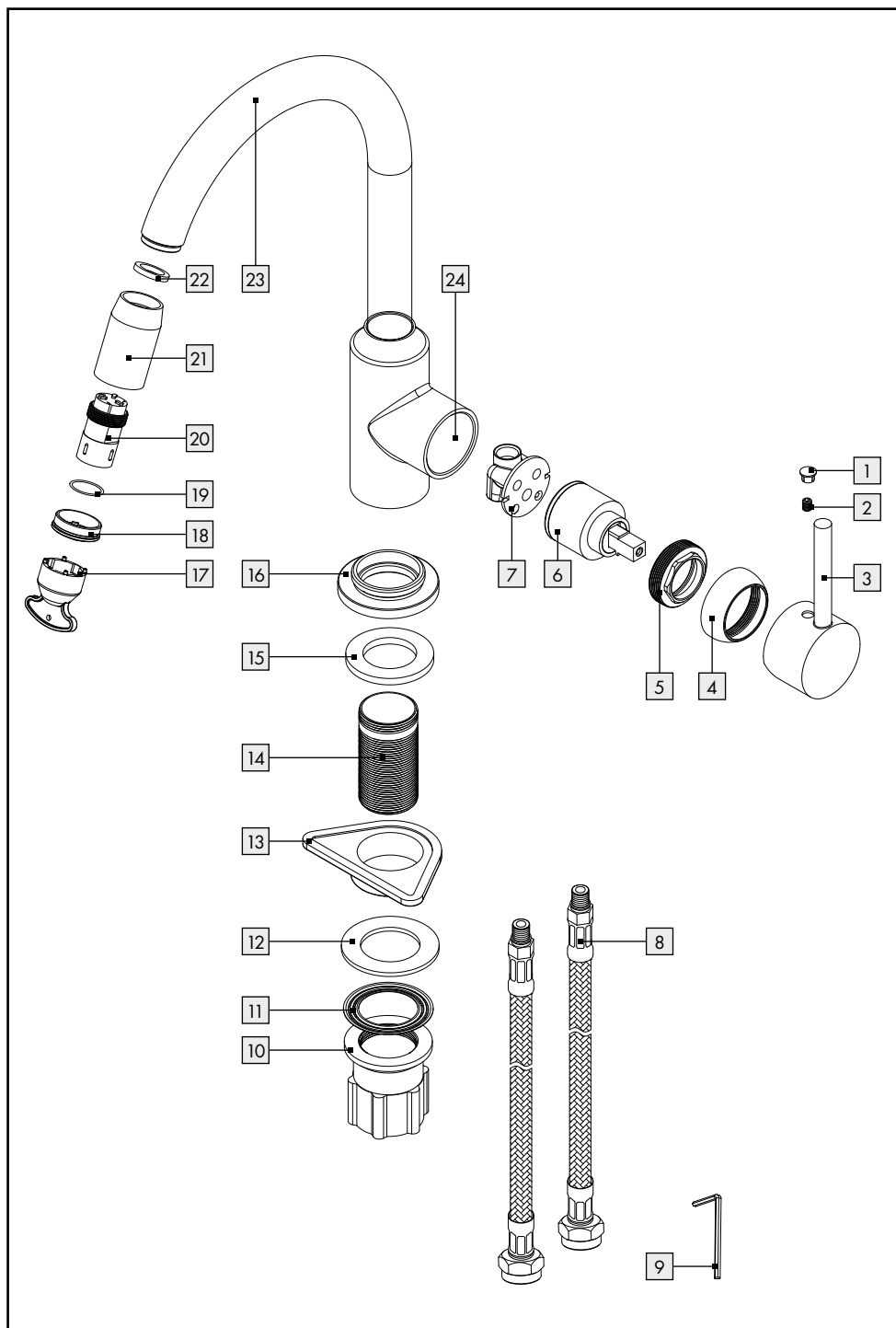
SK

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

SI	Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila	Stran	5
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	11
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	17
DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	25



Legenda uporabljenih piktogramov	Stran	6
Uvod	Stran	6
Predvidena uporaba	Stran	6
Opis delov	Stran	6
Tehnični podatki	Stran	7
Obseg dobave	Stran	7
Varnostni napotki	Stran	7
Montaža	Stran	8
Uporaba	Stran	8
Začetek uporabe	Stran	8
Vzdrževanje in čiščenje	Stran	8
Nega in čiščenje armature	Stran	8
Zamenjava vložka LED	Stran	9
Zamenjava kartuše	Stran	9
Odstranjevanje	Stran	9
Informacije	Stran	9
Pitnost vodovodne vode	Stran	9
Garancija in servis	Stran	10

Legenda uporabljenih piktogramov			
	Preberite navodila za montažo in uporabo!		Smrtna nevarnost in nevarnost nesreč za malčke in otroke!
	Upoštevajte opozorila in varnostne napotke!		Opozorilo pred električnim udarom! Smrtna nevarnost!
	Obstaja nevarnost hudih ali smrtnih poškodb!		Embalazo in napravo odstranite na okolju primeren način!
	Varnostni napotki Navodila za upravljanje		

LED-armatura za pomivalno korito

● Uvod



Iskrene čestitke ob nakupu novega izdelka. Odločili ste se za kakovosten izdelek.

Navodilo za montažo/uporabo je sestavni del tega izdelka. Prosimo, da pred namestitvijo v celoti preberete to navodilo za montažo/uporabo in upoštevate napotke. To navodilo vsebuje pomembne informacije za montažo, nastavitve in nego. Zato navodilo za montažo/uporabo dobro shranite in ga izročite tudi morebitnemu naslednjemu lastniku izdelka.

● Predvidena uporaba

Izdelek je namenjen izključno za uravnavanje dotoka tople in mrzle vode in za namestitvev na pomivalna korita. To je armatura za varčevanje z vodo. Izdelek je primeren za vse tlačno trdne toplovodne sisteme, kot so centralno ogrevanje, pretočni boilerji, tlačni boilerji ipd. Izdelek ni primeren za uporabo z nizko-tlačnimi grelniki vode, kot so peči na drva ali oglje, oljne ali plinske peči ter odprte elektroakumulacijske peči. V primeru dvoma se obrnite na inštalaterja ali strokovnjaka. Kakršna koli drugačna uporaba od zgoraj opisane ali spreminjanje izdelka ni dovoljeno in lahko privede do povzročitve poškodb. Poleg tega lahko zaradi nepravilne uporabe pride do smrtnih nevarnosti in telesnih poškodb. Armatura je predvidena le za zasebno uporabo in ne za uporabo v

medicini ali komercialno uporabo. Za škodo, nastalo zaradi nestrokovne uporabe, proizvajalec ne prevzame nikakršne odgovornosti.

● Opis delov

- 1 Oznaka za toplo in hladno vodo*
- 2 Vijak z notranjim šestkotnikom*
- 3 Ročica armature*
- 4 Pokrov kartuše*
- 5 Varovalo kartuše*
- 6 Kartuša*
- 7 Podstavek kartuše*
- 8 Gibki priključni cevi
- 9 Ključ z notranjim šestkotnikom
- 10 Pritrdilna matica
- 11 Prozorna podložka
- 12 Silikonski tesnilni obroč
- 13 Trikotnik iz umetne mase
- 14 Navoj armature
- 15 Tesnilo podstavnega obroča
- 16 Podstavni obroč*
- 17 Montažni ključ za LED
- 18 Pokrovček*
- 19 Silikonsko tesnilo*
- 20 Vložek LED*
- 21 Ohišje perlatorja*
- 22 Silikonsko tesnilo*
- 23 Odtok armature*
- 24 Ogrodje armature

*prednameščeno

● Tehnični podatki

Priključki:	G $\frac{3}{8}$ "
Min. pretočni tlak:	1,5 bar (150.000 Pa)
Maks. pretočni tlak:	16 bar (1.600.000 Pa)
Osvetljava LED:	pribl. < 32 °C modra pribl. 33–40 °C zelena pribl. 41–45 °C rdeča utripajoča

Toleranca

temperaturnega tipala: +/- 2 °C

● Obseg dobave

- 1 Enoročna armatura za pomivalno korito (prednameščena) s kompletom za pritrdjevanje
- 2 gibki priključni cevi $\frac{3}{8}$ "
- 1 ključ z notranjim šestkotnikom
- 1 montažni ključ za LED
- 1 navodilo za montažo/uporabo



Varnostni napotki

VSE VARNOSTNE NAPOTKE IN NAVODILA SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO.

-  **SMRTNA NEVARNOST IN NEVARNOST NESREČ ZA MALČE IN OTROKE!** Otrok nikoli ne pustite nenadzorovanih z embalažnim materialom. Obstaja nevarnost zadušitve zaradi embalažnega materiala. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti. Otrokom nikoli ne dovolite zadrževanja v bližini izdelka.
- Izdelek lahko uporabljajo otroci od 8. leta naprej ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja, če so pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride med uporabo. Otroci se ne smejo igrati z izdelkom. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževanja.



PREVIDNOST PRED ELEKTRIČNIM UDAROM!

Mesta, ki ne tesnijo, ali odtokanje vode lahko vodijo

do povzročitve smrtne nevarnosti zaradi električnega udara. Skrbno preverite vse priključke glede tesnjenja in se prepričajte, ali so vse napeljave električnih naprav v bližini pomivalnega korita pravilno in varno nameščene.

- V primeru dvoma se za nasvet obrnite na strokovnjaka.
- PREVIDNO! NEVARNOST OPARIN!** Poskrbite, da bo oznaka za toplo/mrzlo vodo v pravem položaju, da preprečite nenamerne oparine.
- Ročico armature odprite na mrzlo stran in šele nato prilagodite temperaturo vode.
- PREVIDNO! NEVARNOST POVZROČITVE MATERIALNE ŠKODE!** Zaradi nestrokovne montaže in rokovanja lahko izdelek povzroči materialno škodo. Montažo prepustite strokovnjaku.
- Pred montažo zaprite glavni dovod vode do bivalnih prostorov.
- Pri montaži poskrbite, da bodo vsa tesnila pravilno nalegala na tesnilne površine.
- Armature ne uporabljajte z nizkotlačnimi in električnimi grelniki vode.
- Izdelek uporabljajte le pri temperaturi okolice nad 0 °C.
- V primeru nevarnosti zmrzali prekinite dovod vode in armaturo izpraznite.
- Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan ali nepravilno deluje.
- Zaradi prepuščanja ali preboja vode lahko pride do znatne materialne škode na zgradbah ali stanovanjski opremi. Zato natančno preverite vse spoje glede tesnjenja.
- Pred vgradnjo se seznanite z vsemi inštalacijami na tem mestu, na primer z obstoječimi priključki za vodo in pripravljenimi napravami za zapiranje.
- Popravlil ne izvajajte sami, temveč pooblastite strokovnjaka.
- Okvarjene dele zamenjajte le z originalnimi nadomestnimi deli.

● Montaža

- **PREVIDNO!** Zaprite dovod tople in hladne vode, preden začnete z montažo.
- **PREVIDNO!** Priključnih gibkih cevi ne zvijajte in jih ne izpostavljajte napetosti.
- **PREVIDNO!** Priključne gibke cevi privijte le z roko. Ne uporabljajte klešče ali viličastih ključev, saj lahko poškodujete priključne gibke cevi.

Napotek: Montaža trikotnika iz umetne mase je izbina. Če ima vaš umivalnik oz. vaše pomivalno korito pravo obliko in debelino, ni treba namestiti trikotnika iz umetne mase.

- Odvijte pritrdilno matico [10] z navoja armature [14].
- Privijte navoj armature [14] s krajšo stranjo v ogrodje armature [24].
- Z roko privijte obe priključni gibki cevi [8] od spodaj v ustrezni odprtini za gibke cevi v ogrodju armature [24]. V nobenem primeru ne uporabljajte orodja za privijanje priključnih gibkih cevi [8] v armaturo. Poskrbite, da bosta gibki priključni cevi [8] potekali naravnost in ne bosta stisnjeni.
- Vstavite tesnilo podstavnega obroča [15] v utor podstavnega obroča [16].
- Poskrbite, da bo tesnilo podstavnega obroča [15] pravilno nalegalo v ustrezni utor.
- Namestite ogrodje armature [24] na umivalnik, tako da podstavni obroč [16] oklepa sprejemno izvrtino za armaturo.
- Po potrebi uvedite trikotnik iz umetne mase [13], silikonski tesnilni obroč [12], prozorno podložko [11] in pritrdilno matico [10] od spodaj prek priključnih gibkih cevi [8]. Pri uporabi trikotnika iz umetne mase pazite, da je ravna stran obrnjena navzgor, tako da v nameščenem stanju nalega neposredno na spodnjo stran pomivalnega korita.
- Armaturo pritrdite na pomivalno korito, tako da z roko privijete pritrdilno matico [10] od spodaj do omejila v podstavku armature.
- Privijte priključni gibki cevi na kotna ventila stenskega priključka. Poskrbite, da boste obe priključni gibki cevi pravilno namestili na priključek za mrzlo oz. toplo vodo.
- Po uspešni montaži odprite dotok tople in mrzle vode.

● Uporaba

● Začetek uporabe

Po prvi uporabi obvezno temeljito preverite vse spoje glede tesnjenja.

- Preverite delovanje armature. V ta namen ročico armature [3] zasukajte v vse možne položaje.

Napotek: Armatura je opremljena z osvetljavo LED. Lučka LED zasveti zaradi vgrajene turbine (brez baterij). Barve lučk LED se samodejno spreminjajo glede na nastavljeno temperaturo vode zaradi vgrajenega temperaturnega tipala:

- do pribl. 32 °C: modra
 - od pribl. 33–40 °C: zelena
 - od pribl. 41–45 °C: rdeča
 - nad pribl. 45 °C: rdeča utripajoča
- Odprite glavni dovod vode.
 - Potegnite ročico armature [3] navzgor in jo zasukajte v desno ali v levo, da določite pretok oziroma temperaturo vode.

Topla voda:

Premaknite ročico armature [3] v levo.

Hladna voda:

Premaknite ročico armature [3] v desno.

● Vzdrževanje in čiščenje

● Nega in čiščenje armature

Upošteвайте, da sanitarne armature potrebujejo posebno nego. Zato upošteвайте naslednja navodila:

- Za čiščenje nikakor ne uporabljajte bencina, topil ali agresivnih čistil oz. trdih krtač za čiščenje. Tako bi lahko poškodovali površino izdelka.
- Armaturo po vsaki uporabi obrišite s suho krpo, da preprečite morebitno odlaganje vodnega kamna.
- Izdelek čistite z vlažno, mehko krpo in po potrebi z blagim čistilnim sredstvom.

Pri neupoštevanju navodil za nego bo zelo verjetno prišlo do poškodb na površini. V tem primeru ne morete uveljavljati pravic iz naslova garancije.

● Zamenjava vložka LED

Če ugotovite nedelovanje lučk LED, lahko zamenjate vložek LED [20].

Življenjska doba lučk LED: pribl. 10.000 obratov-al-nih ur.

Nov vložek LED lahko kupite pri navedenem servisu.

Pri zamenjavi vložka LED ravnajte tako:

- S pomočjo montažnega ključa za LED [17] odstranite pokrovček [18] na odtoku armature [23].
- Odstranite silikonsko tesnilo [19] in nato – prav tako s pomočjo montažnega ključa za LED [17] – vložek LED [20] iz ohišja perlatorja [21].
- Namestite nov vložek LED in silikonsko tesnilo analogno demontaži.

● Zamenjava kartuše

Kartuše so obrabni deli, ki jih je treba glede na vsebnost vodnega kamna oz. umazanost vode redno menjevati. Če je oteženo premikanje ročice armature, je to lahko zank, da je treba zamenjati kartušo. Nadomestne kartuše lahko naročite neposredno pri navedenem servisu.

Ravnajte kot sledi:

- S pomočjo majhnega izvijača odstranite oznako za toplo/mrzlo vodo [1] iz ročice armature [3].
- Odvijte spodnji inbus vijak [2] s pomočjo inbus ključa [9] v nasprotni smeri urnega kazalca za nekaj obratov. Inbus vijaka [2] ne odvijte povsem, temveč ga odvijte le toliko, da lahko brez težav snamete ročico armature [3].
- Snemite ročico armature [3].
- Z roko odvijte pokrivni obroč za kartušo [4] v nasprotni smeri urnega kazalca.
- Odvijte varovalo kartuše [5] s kleščami za armaturo/sifone v nasprotni smeri urnega kazalca.
- Izvlecite kartušo [6] iz podstavka kartuše [7].
- Previdno vstavite novo kartušo v podstavek kartuše [7].

Poskrbite, da se bo tesnilo pod kartušo pravilno prilegalo in da bodo vodila v za to predvidenih odprtinah.

- Privijte varovalo kartuše [5] s kleščami za armaturo/sifone.
- Z roko privijte pokrivni obroč za kartušo [4].
- Namestite ročico armature [3] na kartušo.
- Pričrpite ročico armature [3], tako da zategnete inbus vijak [2] s pomočjo inbus ključa [9] v smeri urnega kazalca.
- Namestite oznako za toplo/mrzlo vodo [1] na ročico armature [3]. Pri tem pazite na pravilno usmerjenost:
levo = rdeča (topla voda)
desno = modra (mrzla voda).

Napotek: Če varovalni obroč za kartušo zategnete premočno, se lahko zgodi, da boste le stežka premikali ročico armature [3]. V tem primeru malo odvijte varovalni obroč za kartušo.

● Odstranjevanje

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.

O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimajte pri svoji občinski ali mestni upravi.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimajte pri svoji pristojni občinski upravi.

● Informacije

● Pitnost vodovodne vode

Pri lokalnih organih se pozanimajte o pitnosti vode v svojem mestu/občini.

Na splošno veljajo za pitnost vodovodne vode naslednja priporočila:

- Postane vode ne uporabljajte za pripravo jedi in napitkov, še posebej pa ne za prehrano dojenčkov.
V nasprotnem primeru se lahko pojavijo zdravstvene težave. Svežo vodo lahko prepoznate tako, da iz vodovodne napeljave teče občutno bolj hladna kot postana voda.
- Če ste alergični na nikelj, stagnacijske vode iz kromirane napeljave ne uporabljajte za prehrano in nego telesa. Takšna voda ima lahko visoko vsebnost niklja in lahko povzroči alergične reakcije.
- Pitne vode iz svinčene napeljave ne uporabljajte za pripravo hrane za dojenčke in/ali za pripravo hrane med nosečnostjo.
Svinec se izloča v pitno vodo in je pri nosečnicah, dojenčkih in malčkih še posebej škodljiv za zdravje.

● Garancija in servis

Izdelek je bila izdelan v skladu s strogimi pravili o kakovosti in pred dobavo natančno preverjen. V primeru napak v materialu ali pri izdelavi imate zakonsko določene pravice do prodajalca izdelka. Vaše zakonske pravice na noben način niso omejene s spodaj navedeno garancijo.

Garancija za ta izdelek je 5 let od datuma nakupa. Garancijska doba začne teči od datuma nakupa. Originalno potrdilo o nakupu shranite na varnem mestu, saj je ta dokument potreben kot dokazilo o nakupu.

Vse poškodbe ali pomanjkljivosti, prisotne že v trenutku nakupa, je treba prijaviti takoj po razpakiranju izdelka.

Če se na izdelku v 5 let po datumu nakupa pojavi napaka v materialu ali izdelavi, ga bomo – po lastni izbiri – brezplačno popravili ali zamenjali. Garancijska doba se zaradi odobrenega garancijskega zahtevka ne podaljša. To velja tudi za zamenjane in popravljene dele.

Ta garancija neha veljati, če je bil izdelek poškodovan, nepravilno uporabljen ali vzdrževan.

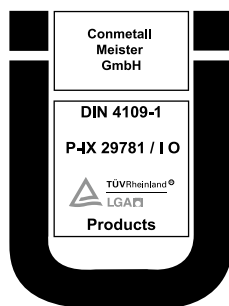
Garancija zajema napake v materialu in proizvodnji. Ta garancija ne zajema delov izdelka, ki so podvrženi običajni obrabi in tako veljajo za obrabne dele (npr. baterije, akumulatorske baterije, gibke cevi, barvne kartuše), in ne poškodb lomljivih delov, npr. stikal ali steklenih delov.

Služba za pomoč strankam

Conmetall Meister GmbH
Oberkamper Str. 39
Warenannahme Tor 3
42349 Wuppertal
NEMČIJA
Tel. +800 34 99 67 53 (iz tujine)
E-pošta: cm@comei.info

IAN 460061_2401

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite blagajniški račun in številko izdelka (IAN 460061_2401) kot dokazilo o nakupu.



Legenda použitých piktogramů	Strana 12
Úvod	Strana 12
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 12
Popis dílů	Strana 12
Technická data	Strana 13
Obsah dodávky	Strana 13
Bezpečnostní upozornění.....	Strana 13
Montáž	Strana 13
Obsluha	Strana 14
Uvedení do provozu	Strana 14
Údržba a čištění.....	Strana 14
Ošetrování a čištění armatury	Strana 14
Výměna vložky LED.....	Strana 15
Výměna kartuše.....	Strana 15
Zlikvidování.....	Strana 15
Informace.....	Strana 15
Pitnost vodovodní vody.....	Strana 15
Záruka a servis.....	Strana 16

Legenda použitých piktogramů

	Přečtěte si návod k montáži a obsluze!		Nebezpečí ohrožení života a zranění malých i větších dětí!
	Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!		Varování před zasažením elektrickým proudem! Ohrožení života!
 VÝSTRAHA!	Hrozí nebezpečí těžkých nebo smrtelných zranění!		Obal a přístroj likvidujte ekologicky!
	Bezpečnostní upozornění Instrukce		

Dřezová LED baterie

Za škody vzniklé z použití k nestanovenému účelu nepřevezme výrobce ručení.

● Úvod



Blahopřejeme vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Návod k montáži a obsluze je součástí tohoto výrobku. Prosíme, přečtěte si před instalací úplně tento návod a řiďte se následujícími pokyny. Návod obsahuje důležité informace k montáži, nastavení a ošetřování. Návod si pečlivě uschovejte a případně ho předějte dalšímu uživateli.

● Použití ke stanovenému účelu

Výrobek je určen výhradně k regulaci přítoku teplé a studené vody a k instalaci na dřezech. Jedná se o armaturu šetřící vodu. Tento výrobek je vhodný pro všechny tlakové teplovodní systémy, jako jsou ústřední topení, průtokové ohříváče, tlakové bojler apod. Výrobek není vhodný pro nízkotlaká zařízení na přípravu teplé vody jako např. koupelnová kamna na dříví nebo na uhlí, olejová nebo plynová koupelnová kamna stejně jako otevřené elektrické akumulční zásobníky. V případě pochyb se obraťte na instalatéra nebo odborného poradce. Jakékoliv jiné použití, než je výše popsáno, nebo změna na výrobku nejsou přípustné a mohou vést k úrazům a poškození výrobku. Mimo to může, při použití k nestanovenému účelu, dojít k ohrožení života a zranění. Armatura je určena jen k privátnímu použití, není určena pro používání v lékařské oblasti nebo pro komerční účely.

● Popis dílů

- 1 Plaketka pro teplou a studenou vodu*
- 2 Závrtný šroub s vnitřním šestihranem*
- 3 Páka armatury*
- 4 Kryt kartuše*
- 5 Pojistka kartuše*
- 6 Kartuše*
- 7 Základna kartuše*
- 8 Pružné připojovací hadice
- 9 Klíč na vnitřní šestihran
- 10 Upevňovací matice
- 11 Průhledná podložka
- 12 Silikonový těsnicí kroužek
- 13 Umělohmotný trojúhelník
- 14 Závit armatury
- 15 Těsnění kroužku soklu
- 16 Kroužek soklu*
- 17 Montážní klíč LED
- 18 Krytka*
- 19 Silikonové těsnění*
- 20 Vložka LED*
- 21 Těleso perlátoru*
- 22 Silikonové těsnění*
- 23 Výtok armatury*
- 24 Těleso armatury*

*předmontované

● Technická data

Připojky:	G $\frac{3}{8}$ "
Minimální průtokový tlak:	1,5 bar (150 000 Pa)
Maximální průtokový tlak:	16 bar (1 600 000 Pa)
LED osvětlení:	cca < 32 °C modrá cca 33–40 °C zelená cca 41–45 °C červená cca > 45 °C červená bliká

Tolerance

teplotního čidla: +/- 2 °C

● Obsah dodávky

- 1 jednopáková armatura (předmontovaná)
včetně sady na připevnění
- 2 pružné připojovací hadice $\frac{3}{8}$ "
- 1 klíč na vnitřní šestihran
- 1 montážní klíč LED
- 1 návod k montáži a obsluze



Bezpečnostní upozornění

USCHOVEJTE SI VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A INSTRUKCE PRO PŘÍPADNÉ POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.

-  **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ MALÝCH A VĚTŠÍCH DĚTÍ!** Nikdy nenechte děti bez dohledu s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podceňují nebezpečí. Výrobek chraňte před dětmi.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu výrobku.



POZOR NA MOŽNÝ ZÁSAH ELEKTRICKÝM PROUDEM! Netěsnosti nebo únik vody mohou vést

k ohrožení života zásahem elektrického proudu. Kontrolujte těsnění spojení a zajistěte, aby byla všechna vedení elektrických přístrojů v blízkosti dřezu správně a bezpečně instalována.

- V případě pochybností se poraďte s odborníkem.
- POZOR! NEBEZPEČÍ OPAŘENÍ!** Dbejte na správné umístění plakety pro teplou resp. studenou vodu, abyste vyloučili opaření nedopařením.
- Při pouštění vody otevřete páku armatury nastavenou nejdříve na studenou vodu a teprve potom seřídíte teplotu vody.
- POZOR! VĚCNÉ ŠKODY!** Neodborná montáž a nesprávná manipulace s výrobkem mohou zapříčinit věcné škody. Nechte montáž provést odborníkem.
- Před montáží zavřete hlavní přívod vody.
- Při montáži dávejte pozor, aby byla všechna těsnění správně umístěná.
- Armaturu nepoužívejte s nízkotlakými a elektrickými zásobníky vody.
- Výrobek používejte jen při teplotách nad 0 °C. V případě nebezpečí mrazu přerušete přívod vody a vyprázdníte armaturu.
- Nepoužívejte poškozený výrobek nebo výrobek s omezenou funkcí.
- Netěsnosti a únik vody mohou způsobit značné věcné škody v budově a na vybavení domácností. Proto pečlivě kontrolujte těsnost všech spojů.
- Před instalací se seznámte se všemi podmínkami v místě, např. s existujícími připojkami a uzávěry vody.
- Neprovádějte opravy sami, pověřte odborníka.
- Vadné díly nechte nahradit jen originálními náhradními díly.

● Montáž

- POZOR!** Před montáží odstavte přívod teplé a studené vody.
- POZOR!** Nepřekrucujte připojovací hadice a nenapínejte je.

- **POZOR!** Utahujte přírodní hadice jen rukou. Nepoužívejte kleště nebo klíč, můžete hadice poškodit.

Poznámka: Montáž umělohmotného trojúhelníku je volitelná. Jestliže má Váš umyvadlový stůl resp. dřez správný tvar a je v místě montáže dostatečně silný, není zapotřebí umělohmotný trojúhelník montovat.

- Odšroubujte upevňovací matici [10] ze závitu armatury [14].
- Našroubujte závit armatury [14] krátkou stranou na těleso armatury [24].
- Našroubujte obě pružné připojovací hadice [8] do příslušných uložení hadic v tělese armatury [24] a utáhněte je rukou. V žádném případě nepoužívejte nářadí k našroubování připojovacích hadic [8] do armatury. Dávejte přitom pozor, aby byly připojovací hadice [8] zavedené rovně a nebyly přivřené.
- Vložte těsnění kroužku soklu [15] do drážky kroužku soklu [16].
- Dávejte pozor, aby bylo těsnění kroužku soklu [15] správně usazené v odpovídající drážce.
- Nasadte vodovodní baterii [24] na dřez tak, aby soklový kroužek [16] obepínal upínací otvor pro vodovodní baterii.
- Nasadte případně plastový trojúhelník [13], silikonový těsnicí kroužek [12], transparentní podložku [11] a upínací matici [10] zespodu na připojovací hadice [8]. Dávejte pozor při použití plastového trojúhelníku, aby jeho rovná strana směřovala nahoru a tím dobře přiléhala na spodní stranu dřezu.
- Zafixujte armaturu na dřezu přišroubováním připevňovací matky [10] na sokl armatury až na doraz jen rukou.
- Našroubujte připojovací hadice na rohové ventily Vaší přípojky na stěně. Dbejte na to, aby byly obě připojovací hadice správně připojené na odpovídající přívod teplé a studené vody.
- Po montáži otevřete přívod teplé a studené vody.

● Obsluha

● Uvedení do provozu

Po prvním uvedení do provozu bezpodmínečně pečlivě zkontrolujte těsnost všech spojů.

- Přezkoušejte funkci armatur. Přitom přestavujte páku armatury [3] do všech dovolených poloh.

Upozornění: Armatura je vybavena osvětlením LED. LED osvětlení funguje pomocí integrované turbíny (bez baterií). Změna barev LED probíhá automaticky v závislosti na nastavené teplotě vody pomocí integrovaného teplotního čidla:

- do cca 32 °C: modrá
- cca 33 až 40 °C: zelená
- cca 41 až 45 °C: červená
- více než cca 45 °C: blikající červená

- Otevřete hlavní přívod vody.
- Vychylte páku armatury [3] nahoru a otočte ji doprava nebo doleva, tím regulujete průtok nebo teplotu vodního proudu.

Teplá voda:

Otočte páku armatury [3] doleva.

Studená voda:

Otočte páku armatury [3] doprava.

● Údržba a čištění

● Ošetrování a čištění armatury

Pamatujte, že armatury vyžadují zvláštní ošetrování. Dodržujte proto následující pokyny:

- Nepoužívejte k čištění v žádném případě benzín, rozpouštědla, agresivní čisticí prostředky nebo tvrdé čisticí kartáče atd. Ty mohou poškodit povrch výrobku.
- Po každém použití osušte armaturu utěrkou, abyste zabránili tvoření vápenitých usazenin.
- Výrobek čistěte měkkou, vlhkou utěrkou a popřípadě zředěným čisticím prostředkem.

Při nedodržování návodu k ošetřování musíte počítat s poškozením povrchu. V takovém případě nelze uplatnit nároky ze záruky.

● Výměna vložky LED

Pokud LED nesvítí, můžete vložku LED [20] vyměnit.

Životnost LED: cca 10 000 hodin provozu.

Novou vložku LED získáte na uvedené adrese servisu.

Při výměně vložky LED postupujte následujícím způsobem:

- Pomocí montážního klíče LED [17] vymontujte krytku [18] z výtoku armatury [23] na armatuře.
- Vyměňte silikonové těsnění [19] a následně (rovněž použitím montážního klíče LED [17]) vložku LED [20] z tělesa perlátoru [21].
- Namontujte novou vložku LED a silikonové těsnění stejným postupem, jako při demontáži.

● Výměna kartuše

Kartuše jsou díly, které se opotřebovávají, v závislosti na obsahu vápníku resp. znečištění vody se musí pravidelně vyměňovat. Jestliže se dá jen těžko pohybovat s pákou armatury, může to být známka toho, že je zapotřebí kartuši vyměnit. Náhradní kartuše jsou k dostání přímo u udaného servisu.

Postupujte následujícím způsobem:

- Vypačte plochým šroubovákem plaketku teplé resp. studené vody [1] z páky armatury [3].
- Povolte pod ní ležící šroub (červ) [2] inbusovým klíčem [9] otáčením o pár otáček proti směru chodu hodinových ručiček. Povolte šroub (červ) [2] jen natolik, aby se páka armatury [3] dala snadno sejmut.
- Sejměte páku armatury [3].
- Odšroubujte rukou krycí kroužek kartuše [4] otáčením proti směru chodu hodinových ručiček.
- Odšroubujte siko kleštěmi/installatérskými kleštěmi pojistku kartuše [5] otáčením proti směru hodinových ručiček.
- Vytáhněte kartuši [6] ze základny kartuše [7].
- Nasaďte opatrně novou kartuši do základny kartuše [7].

Dávejte pozor na správné usazení těsnění pod kartuši a nasazení vedení do příslušných otvorů.

- Našroubujte siko kleštěmi/installatérskými kleštěmi pojistku kartuše [5].
- Utáhněte rukou pevně krycí kroužek kartuše [4].
- Nasaďte páku armatury [3] na kartuši.
- Zafixujte páku armatury [3] utažením šroubu (červ) [2] inbusovým klíčem [9] ve směru chodu hodinových ručiček.
- Nasaďte plaketku pro teplou resp. studenou vodu [1] do páky armatury [3]. Správné umístění je: vlevo = červená (horká voda), vpravo = modrá (studená voda).

Upozornění: Jestliže utáhnete pojistku kartuše příliš pevně, může se stát, že se s pákou armatury [3] dá jen těžko pohybovat. V tomto případě kroužek pojistky kartuše zase poněkud povolte.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

● Informace

● Pitnost vodovodní vody

O pitnosti vody se informujte u místních úřadů ve vašem městě/obce.

Pro pitnost vodovodní vody platí zásadně následující doporučení:

- Stagnovanou vodu zejména nepoužívejte k přípravě jídla a nápojů, obzvlášť ji nepoužívejte pro výživu kojců.

Jinak může dojít ke zdravotním potížím. Čerstvou vodu můžete rozpoznat podle toho, že z potrubí vytéká citelně chladnější než stagnovaná voda.

- Jestliže jste alergičtí na nikl nepoužívejte odstátou vodu v chromovaném potrubí k výživě a mytí. Taková voda může obsahovat velké množství niklu a vyvolat alergické reakce.
- Pitnou vodu z olovnatých potrubí nepoužívejte k přípravě kojenecké výživy a/nebo během těhotenství k přípravě potravin. Olovo vylučované do pitné vody škodí zejména zdraví kojenců a malých dětí.

● Záruka a servis

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 5 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 5 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození

křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Zákaznický servis

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

Příjem zboží brána 3

42349 Wuppertal

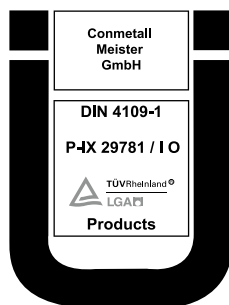
NĚMECKO

Tel. +800 34 99 67 53 (z ciziny)

E-mail: cm@comei.info

IAN 460061_2401

V případě jakýchkoliv požadavků si připravte pokladní stvrzenku a číslo výrobku (IAN 460061_2401) jako doklad o zakoupení výrobku.



Legenda použitých piktogramov	Strana 18
Úvod	Strana 18
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 18
Popis častí	Strana 18
Technické údaje	Strana 19
Obsah dodávky	Strana 19
Bezpečnostné upozornenia	Strana 19
Montáž	Strana 20
Ovládanie	Strana 20
Uvedenie do prevádzky	Strana 20
Údržba a čistenie	Strana 20
Ošetrovanie a čistenie armatúry	Strana 20
Výmena LED vložky	Strana 21
Výmena kartuše	Strana 21
Likvidácia	Strana 21
Informácie	Strana 22
Pitnosť vody z vodovodu	Strana 22
Záruka a servis	Strana 22

Legenda použitých piktogramov

	Prečítajte si návod na montáž a obsluhu!		Nebezpečenstvo ohrozenia života a nebezpečenstvo nehody pre malé i staršie deti!
	Rešpektujte prosím výstražné a bezpečnostné upozornenia!		Pozor na zásah elektrickým prúdom! Nebezpečenstvo ohrozenia života!
	Hrozí nebezpečenstvo ťažkých alebo smrteľných poranení!		Obal a zariadenie ekologicky zlikvidujte!
	Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny		

LED drezová batéria

● Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa tým pre vysokokvalitný výrobok. Návod na montáž a obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Pred inštaláciou si prosím kompletne prečítajte tento návod na montáž a obsluhu a rešpektujte jeho pokyny. Tento návod obsahuje dôležité informácie k montáži, nastavovaniu a ošetrovaniu. Návod na montáž a obsluhu si preto dobre uschovajte a odovzdajte ho i prípadnému ďalšiemu majiteľovi.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Výrobok je určený výlučne na reguláciu prúdu teplej a studenej vody a inštaláciu na kuchynské drezy. Ide o úspornú vodovodnú armatúru. Výrobok je vhodný pre všetky systémy teplej vody odolné voči tlaku ako je ústredné kúrenie, prietokový ohrievač, tlakový bojler atď. Výrobok nie je vhodný pre nízkotlakové ohrievače teplej vody ako napr. kúpeľňové kachle na drevo alebo uhlie, kúpeľňové kachle na olej alebo plyn ako ani otvorené elektrické zásobníkové ohrievače vody. V prípade pochybností sa obráťte na inštalatéra alebo odborného poradcu. Iné použitie, ako je opísané vyššie, alebo zmena výrobku sú neprípustné a môžu viesť k poškodeniam. Dôsledkom

používania, ktoré je v rozpore s určeným účelom, môžu byť okrem toho i ďalšie životunebezpečné riziká a poranenia. Armatúra je určená len na používanie v súkromnej oblasti, nie na medicínske alebo komerčné účely. Výrobca nepreberá ručenie za škody vzniknuté v dôsledku nesprávneho používania.

● Popis častí

- 1 Označenie teplej/studenej vody*
- 2 Závrtná skrutka s vnútorným šesťhranom*
- 3 Páka armatúry*
- 4 Kryt kartuše*
- 5 Poistka kartuše*
- 6 Kartuša*
- 7 Základňa kartuše*
- 8 Flexibilné prípojné hadice
- 9 Kľúč s vnútorným šesťhranom
- 10 Upevňovacia matica
- 11 Transparentná podložka pod maticu
- 12 Silikónový tesniaci krúžok
- 13 Plastový trojuholník
- 14 Závit armatúry
- 15 Tesnenie krúžkového podstavca
- 16 Krúžkový podstavec*
- 17 Montážny LED kľúč
- 18 Uzáver*
- 19 Silikónové tesnenie*
- 20 LED vložka*
- 21 Schránka perlátora*
- 22 Silikónové tesnenie*

23 Odtok armatúry*

24 Teleso armatúry*

*vopred namontované

● Technické údaje

Prípoky: G $\frac{3}{8}$ "
Min. prietokový tlak: 1,5 bar (150 000 Pa)
Max. prietokový tlak: 16 bar (1 600 000 Pa)
LED osvetlenie: cca. < 32 °C modrá
cca. 33–40 °C zelená
cca. 41–45 °C červená
cca. > 45 °C červená blikajúca
Tolerancia
snímača teploty: +/- 2 °C

● Obsah dodávky

1 drezová jednopáková zmiešavacia batéria
(predmontovaná) vrátane upevňovacej sady
2 flexibilné prípojné hadice $\frac{3}{8}$ "
1 kľúč s vnútorným šesťhranom
1 montážny LED kľúč
1 návod na montáž a obsluhu



Bezpečnostné upozornenia

VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A
POKyny SI USCHOVAJTE PRE NESKORŠIE
NAHLIADNUTIE.



NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE

DETI! Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo zadusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.

- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod

dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.



POZOR NA ZÁSAH ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Netesnosti alebo únik vody môžu viesť k ohrozeniu

života skrze zásah elektrickým prúdom. Dôkladne skontrolujte všetky spojenia ohľadom tesnosti a zabezpečte, aby boli všetky vedenia elektrických zariadení v blízkosti drezu nainštalované správne a bezpečne.

- V prípade pochybností sa obráťte na odborníka.
- **POZOR! NEBEZPEČENSTVO OBARENIA!**

Zabezpečte, aby bolo označenie teplej/studenej vody správne nasadené, aby nedošlo k neúmyselnému obareniu.

- Páku armatúry pri otváraaní nastavte na studený stupeň a až potom prispôsobte teplotu vody.
- **POZOR! VECNÉ ŠKODY!** Neodborná montáž a používanie výrobku môžu spôsobiť vecné škody. Montáž prenehajte odborníkovi.
- Pred montážou uzatvorte hlavný prívod vody do Vášho bytu.
- Pri montáži dbajte na to, aby boli všetky tesnenia správne osadené na tesniacich plochách.
- Armatúra nie je vhodná na používanie na nízkotlakových a elektrických malých vodných nádržiach.
- Výrobok používajte iba pri teplote okolia nad 0 °C.

V prípade nebezpečenstva mrazu prerušte prívod vody a vyprázdňte armatúru.

- Nepoužívajte výrobok, ak vykazuje poškodenia alebo nefunguje správne.
- Netesnosti a únik vody môžu spôsobiť značné hmotné škody na budovách a vybavení domácností. Preto dôkladne kontrolujte tesnenia všetkých spojov.
- Pred inštaláciou sa priamo na mieste oboznámte so všetkými danosťami, napr. s prítomnými prípojkami vody a uzatváracími zariadeniami.
- Opravy nevykonávajte sám, poverte nimi odborníka.
- Defektné časti nechajte vymeniť iba za originálne diely.

● Montáž

- **POZOR!** Pred montážou odstavte prívod teplej a studenej vody.
 - **POZOR!** Prípojnú hadicu neprekrúčajte a nevystavujte ich napnutiu.
 - **POZOR!** Prípojnú hadicu pevne prišróbujte iba rukou. Nepoužívajte kliešte ani skrutkové kľúče, mohli by ste tým poškodiť prípojnú hadicu.
- Poznámka:** Montáž plastového trojuholníka je voľiteľná. Ak má Vaše umývadlo resp. drez správny tvar a hrúbku, nie je nutné namontovať plastový trojuholník.

- Uvoľnite upevňovaciu maticu [10] zo závitú armatúry [14].
- Prišróbujte závit armatúry [14] krátkou stranou do telesa armatúry [24].
- Pevne rukou prišróbujte obe flexibilné prípojnú hadicu [8] zdola do oboch príslušných uchytení hadíc na telese armatúry [24]. Na prišróbovanie prípojných hadíc [8] v armatúre v žiadnom prípade nepoužívajte náradie. Dbajte na to, aby boli prípojnú hadicu [8] vedené rovno a neboli privreté.
- Položte tesnenie krúžkového podstavca [15] do drážky krúžkového podstavca [16].
- Zabezpečte, aby tesnenie krúžkového podstavca [15] správne ležalo v príslušnej drážke.
- Nasadíte teleso armatúry [24] na drez tak, aby krúžkový podstavec [16] obopínal upínací otvor pre armatúru.
- Prípadne vedte plastový trojuholník [13], silikónový tesniaci krúžok [12], transparentnú podložku [11] a upevňovaciu maticu [10] zospodu cez pripojovacie hadice [8]. Pri používaní plastového trojuholníka dbajte na to, aby rovná strana ukazovala smerom hore tak, aby v zmontovanom stave bezprostredne priliehala na spodnej strane drezu.
- Upevnite armatúru na dreze tak, že upevňovaciu maticu [10] zdola rukou pevne prišróbujete až na doraz do podstavca armatúry.
- Prišróbujte prípojnú hadicu na rohové ventily na Vašej stenovej prípojke.

Dbajte na to, aby ste obe prípojnú hadice správne namontovali na prípojku studenej alebo teplej vody.

- Po úspešnej montáži otvorte prívod teplej a studenej vody.

● Ovládanie

● Uvedenie do prevádzky

Po prvom uvedení do prevádzky dôkladne skontrolujte tesnosť všetkých spojov.

- Skontrolujte činnosť armatúry. Vychýľte preto páku armatúry [3] do všetkých možných pozícií.

Upozornenie: Armatúra je vybavená LED osvetlením. LED osvetlenie je realizované prostredníctvom integrovanej turbíny (bez batérií). Zmena LED farieb prebieha automaticky pomocou integrovaného snímača teploty v závislosti od nastavenej teploty vody:

- do cca. 32 °C: modrá
- medzi cca. 33–40 °C: zelená
- medzi cca. 41–45 °C: červená
- nad cca. 45 °C: červeno blikajúca

- Otvorte hlavný prívod vody.
- Nadvihnite páku armatúry [3] a vychýľte ju doľava alebo doprava, aby ste regulovali intenzitu resp. teplotu prúdu vody.

Teplá voda:

Páku armatúry [3] vychýľte doľava.

Studená voda:

Páku armatúry [3] vychýľte doprava.

● Údržba a čistenie

● Ošetrovanie a čistenie armatúry

Nezabúdajte, že sanitárne armatúry si vyžadujú osobitnú starostlivosť. Dodržiavajte preto nasledujúce pokyny:

- Na čistenie v žiadnom prípade nepoužívajte benzín, rozpúšťadlá alebo agresívne čistiace prostriedky resp. tvrdé čistiace kedy atď. Tieto by mohli poškodiť povrch výrobku.
- Armatúru utrite po každom použití utierkou, predídete tak eventuálnemu usadzovaniu vápnika na povrchu armatúry.
- Výrobok čistíte vlhkou, mäkkou handričkou a prípadne jemným čistiacim prostriedkom.

Pri nedodržaní návodu na ošetrovanie je potrebné počítať s poškodením povrchu. V takom prípade nie je možné uplatniť nároky na poskytnutie záruky.

● Výmena LED vložky

Ak už LED osvetlenie nesvieti, môžete vymeniť LED vložku [20].

Životnosť LED: cca. 10.000 prevádzkových hodín. Novú LED vložku môžete získať na uvedenom servisnom mieste.

Pri výmene LED vložky postupujte nasledovne:

- Pomocou montážneho LED kľúča [17] odstráňte uzáver [18] na odtoku [23] armatúry.
- Odstráňte silikónové tesnenie [19] a následne – tiež s pomocou montážneho LED kľúča [17] – LED vložku [20] zo schránky perlátora [21].
- Montáž novej LED vložky a silikónového tesnenia vykonajte analogicky k demontáži.

● Výmena kartuše

Kartuše sú opotrebovateľné diely, ktoré je potrebné v pravidelných odstupoch vymieňať závisle od obsahu vápna resp. znečistenia vody. Keď sa páka armatúry ťažšie ovláda, môže to byť známka toho, že je potrebné vymeniť kartušu. Výmenné kartuše obdržíte priamo na uvedenej servisnej adrese.

Postupujte nasledovne:

- Opatrne vypáčte označenie teplej/studenej vody [1] pomocou malého plochého skrutkovača z páky armatúry [3].

- Uvoľnite pod tým ležiacu závrtnú skrutku s vnútorným šesťhranom [2] pomocou imbusového kľúča s vnútorným šesťhranom [9] proti smeru hodinových ručičiek o niekoľko otočení. Závrtnú skrutku s vnútorným šesťhranom [2] nevytočíte úplne von, uvoľnite ju iba natoľko, aby sa páka armatúry [3] dala ľahko vybrať.
- Vyberte páku armatúry [3].
- Rukou odšróbujte krycí krúžok kartuše [4] proti smeru hodinových ručičiek.
- Odšróbujte poistku kartuše [5] s kliešťami na armatúry/sifón proti smeru hodinových ručičiek.
- Vyberte kartušu [6] zo základne kartuše [7].
- Opatrne nasadíte novú kartušu do základne kartuše [7].
Dbajte na to, aby tesnenie pod kartušou správne priliehало a vedenia boli zastrčené v určených otvoroch.
- Pevne prišróbujte poistku kartuše [5] s kliešťami na armatúry/sifón.
- Rukou pevne prišróbujte krycí krúžok kartuše [4].
- Nasadíte páku armatúry [3] na kartušu.
- Upevníte páku armatúry [3] tak, že pevne zatlačíte závrtnú skrutku s vnútorným šesťhranom [2] pomocou imbusového kľúča s vnútorným šesťhranom [9] v smere hodinových ručičiek.
- Nasadíte označenie teplej/studenej vody [1] do páky armatúry [3]. Dbajte pritom na správne umiestnenie:
vľavo = červená (teplá voda)
vpravo = modrá (studená voda).

Poznámka: Ak príliš utiahnete poistný krúžok kartuše, dá sa pákou armatúry [3] len ťažko hýbať. V takom prípade opäť mierne povolte poistný krúžok kartuše.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

● Informácie

● Pitnosť vody z vodovodu

O pitnosti vody vo Vašom meste/obci sa informujte na miestnych úradoch.

Pre pitnosť vody z vodovodu všeobecne platia nasledovné odporúčenia:

- Vodu, ktorá stála v potrubí, nepoužívajte na prípravu jedál a nápojov, najmä ak ide o výživu kojencov.
V opačnom prípade sa môžu vyskytnúť zdravotné ťažkosti. Čerstvú vodu rozoznáte podľa toho, že je po vypustení z potrubia citeľne chladnejšia ako voda, ktorá v ňom stála.
- Nepoužívajte vodu, ktorá stála v pochrómovaných potrubiach, na konzumáciu a/alebo na osobnú hygienu, ak ste alergický na nikel. Táto voda môže obsahovať zvýšené množstvo niklu a vyvolať alergickú reakciu.
- Nepoužívajte pitnú vodu z olovených potrubí na prípravu výživy pre kojencov a/alebo počas tehotenstva na prípravu potravín.
Olovo prechádza do pitnej vody a je obzvlášť škodlivé pre zdravie tehotných žien, kojenských a malých detí.

● Záruka a servis

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 5 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy.

Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akkoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 5 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Zákaznícky servis

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

Warenannahme Tor 3

42349 Wuppertal

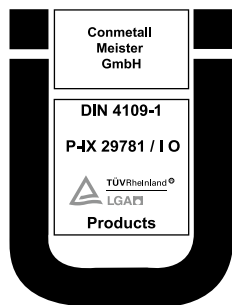
NEMECKO

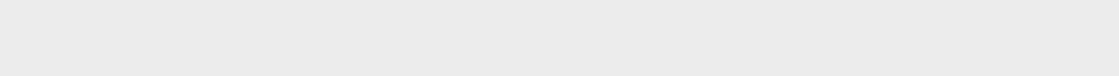
Tel.: +800 34 99 67 53 (zo zahraničia)

E-mail: cm@comei.info

IAN 460061_2401

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 460061_2401) ako dôkaz o kúpe.





Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 26
Einleitung	Seite 26
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 26
Teilebeschreibung.....	Seite 26
Technische Daten.....	Seite 27
Lieferumfang.....	Seite 27
Sicherheitshinweise	Seite 27
Montage	Seite 28
Bedienung	Seite 28
Inbetriebnahme.....	Seite 28
Wartung und Reinigung	Seite 29
Armatür pflegen und reinigen.....	Seite 29
LED-Einsatz tauschen.....	Seite 29
Kartusche austauschen.....	Seite 29
Entsorgung	Seite 30
Informationen	Seite 30
Trinkbarkeit von Leitungswasser.....	Seite 30
Garantie und Service	Seite 30

Legende der verwendeten Piktogramme

	Lesen Sie die Montage- und Bedienungsanleitung!		Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!
	Beachten Sie die Warn- und Sicherheitshinweise!		Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!
	Es besteht die Gefahr von schweren oder tödlichen Verletzungen!		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen		

LED-Spültischarmatur

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Die Montage-/Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Bitte lesen Sie vor der Installation diese Montage-/Bedienungsanleitung vollständig durch und beachten Sie die Hinweise. Diese Anleitung enthält wichtige Montage-, Einstell- und Pflegeinformationen. Bewahren Sie die Montage-/Bedienungsanleitung deshalb gut auf und geben Sie diese auch an eventuelle Nachbesitzer weiter.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist ausschließlich zur Regulierung des Warm- und Kaltwasserzuflusses bestimmt und zur Installation an Spültischen vorgesehen. Es handelt sich um eine wassersparende Armatur. Das Produkt eignet sich für alle druckfesten Warmwassersysteme wie Zentralheizung, Durchlauferhitzer, Druckboiler o. Ä. Das Produkt ist nicht für Niederdruck-Warmwasserbereiter wie z. B. Holz- oder Kohlebadeöfen, Öl- oder Gasbadeöfen sowie offene Elektrospeicher geeignet. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Installateur oder Fachberater. Eine andere Verwendung als oben beschrieben oder eine Veränderung

des Produkts ist nicht zulässig und kann zu Beschädigungen führen. Darüber hinaus können aus einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung lebensgefährliche Gefahren und Verletzungen resultieren. Das Produkt ist nur zur Anwendung im privaten Bereich, nicht aber für den medizinischen oder kommerziellen Gebrauch vorgesehen. Für durch unsachgemäße Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

● Teilebeschreibung

- 1 Warm-/Kaltplakette*
- 2 Innensechskantmadenschraube*
- 3 Armaturenhebel*
- 4 Kartuschenabdeckung*
- 5 Kartuschensicherung*
- 6 Kartusche*
- 7 Kartuschenbasis*
- 8 Flexible Anschlussschläuche
- 9 Innensechskantschlüssel
- 10 Befestigungsmutter
- 11 Transparente Unterlegscheibe
- 12 Silikon-Dichtungsring
- 13 Kunststoffdreieck
- 14 Armaturengewinde
- 15 Dichtung des Sockelrings
- 16 Sockelring*
- 17 LED-Montageschlüssel
- 18 Kappe*
- 19 Silikondichtung*
- 20 LED-Einsatz*
- 21 Luftsprudler-Gehäuse*

- 22 Silikondichtung*
- 23 Armaturenauslauf*
- 24 Armaturenkörper*

*vormontiert

● Technische Daten

Anschlüsse:	G $\frac{3}{8}$ "
Min. Fließdruck:	1,5 bar (150.000 Pa)
Max. Fließdruck:	16 bar (1.600.000 Pa)
LED-Beleuchtung:	ca. < 32 °C blau ca. 33–40 °C grün ca. 41–45 °C rot ca. > 45 °C rot blinkend

Toleranz

Temperaturfühler: +/- 2 °C

● Lieferumfang

- 1 Spültisch-Einhebelmischer (vormontiert) inklusive Befestigungssatz
- 2 Flexible Anschlussschläuche $\frac{3}{8}$ "
- 1 Innensechskantschlüssel
- 1 LED-Montageschlüssel
- 1 Montage-/Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF.

-  **LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des

Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



VORSICHT VOR ELEKTRISCHEM SCHLAG! Undichtigkeiten oder Wasseraustritt können zu Lebensge-

fahr durch elektrischen Schlag führen. Prüfen Sie alle Verbindungen sorgfältig auf Dichtigkeit und stellen Sie sicher, dass alle Leitungen von elektrischen Geräten in der Nähe des Spültischs korrekt und sicher installiert sind.

- Ziehen Sie im Zweifelsfall eine Fachkraft zu Rate.
- **VORSICHT! VERBRÜHUNGSGEFAHR!** Stellen Sie sicher, dass die Warm-/Kaltplakette in der richtigen Position eingesetzt ist, um versehentliche Verbrühungen zu vermeiden.
- Stellen Sie den Armaturenhebel beim Öffnen auf eine kalte Stufe und passen Sie erst dann die Wassertemperatur an.
- **VORSICHT! SACHSCHÄDEN!** Durch unsachgemäße Montage und Handhabung des Produkts können Sachschäden verursacht werden. Lassen Sie die Montage von einer Fachkraft durchführen.
- Stellen Sie vor der Montage die Wasserzufuhr zu Ihren Wohnräumen ab.
- Achten Sie bei der Montage darauf, dass alle Dichtungen korrekt auf den Dichtflächen aufliegen.
- Verwenden Sie die Armatur nicht an Niederdruck und Elektrokleinspeichern.
- Verwenden Sie das Produkt nur bei einer Umgebungstemperatur über 0 °C. Unterbrechen Sie bei Frostgefahr die Wasserzufuhr und entleeren Sie die Armatur.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es Beschädigungen aufweist oder in seiner Funktionsweise beeinträchtigt ist.
- Undichtigkeiten und Wasseraustritt können zu erheblichen Sachschäden an Gebäuden und Hausrat führen. Prüfen Sie daher alle Verbindungen sorgfältig auf Dichtigkeit.
- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Gegebenheiten vor Ort vertraut, z. B. den vorhandenen Wasseranschlüssen und den Absperrvorrichtungen.

- Führen Sie Reparaturen nicht selber aus, sondern beauftragen Sie eine Fachkraft.
- Lassen Sie defekte Teile nur durch Originalersatzteile austauschen.

● Montage

- **VORSICHT!** Stellen Sie den Zulauf von Warm- und Kaltwasser ab, bevor Sie mit der Montage beginnen.
- **VORSICHT!** Verdrehen Sie die Anschlussschläuche nicht und setzen Sie diese nicht unter Spannung.
- **VORSICHT!** Schrauben Sie die Anschlussschläuche nur handfest an. Verwenden Sie keine Zange oder Schraubenschlüssel, Sie können die Anschlussschläuche damit beschädigen.
Hinweis: Die Montage des Kunststoffdreiecks ist optional. Falls Ihr Waschbecken bzw. der Spültisch die richtige Form und Dicke besitzt, ist es nicht notwendig, das Kunststoffdreieck zu montieren.

- Lösen Sie die Befestigungsmutter [10] vom Armaturengewinde [14].
- Schrauben Sie das Armaturengewinde [14] mit der kurzen Seite in den Armaturenkörper [24].
- Schrauben Sie die beiden flexiblen Anschlussschläuche [8] von unten handfest in die beiden entsprechenden Schlauchaufnahmen im Armaturenkörper [24]. Benutzen Sie auf keinen Fall Werkzeuge, um die Anschlussschläuche [8] in der Armatur zu verschrauben. Achten Sie darauf, dass die Anschlussschläuche [8] gerade verlaufen und nicht eingeklemmt werden.
- Legen Sie die Dichtung des Sockelrings [15] in die Nut des Sockelrings [16].
- Stellen Sie sicher, dass die Dichtung des Sockelrings [15] korrekt in der entsprechenden Nut liegt.
- Setzen Sie den Armaturenkörper [24] auf den Spültisch, sodass der Sockelring [16] die Aufnahmebohrung für die Armatur umschließt.
- Führen Sie ggf. das Kunststoffdreieck [13], den Silikon-Dichtungsring [12], die transparente Unterlegscheibe [11] und die Befestigungsmutter [10] von unten über die Anschlussschläuche [8].

Achten Sie bei Verwendung des Kunststoffdreiecks darauf, dass die ebene Seite nach oben zeigt, sodass sie im montierten Zustand unmittelbar an der Spültisch-Unterseite aufliegt.

- Fixieren Sie die Armatur am Spültisch, indem Sie die Befestigungsmutter [10] von unten handfest bis zum Anschlag in den Armaturensockel schrauben.
- Schrauben Sie die Anschlussschläuche an die Eckventile an Ihrem Wandanschluss.
Achten Sie darauf, die beiden Anschlussschläuche korrekt am Kalt- oder Warmwasseranschluss anzubringen.
- Öffnen Sie nach erfolgreicher Montage den Zulauf von Warm- und Kaltwasser.

● Bedienung

● Inbetriebnahme

Prüfen Sie alle Verbindungen nach der ersten Inbetriebnahme unbedingt sorgfältig auf Dichtigkeit.

- Prüfen Sie den Betrieb der Armatur. Schwenken Sie dafür den Armaturenhebel [3] in alle erlaubten Positionen.

Hinweis: Die Armatur ist mit einer LED-Beleuchtung ausgestattet. Die LED-Beleuchtung erfolgt durch eine integrierte Turbine (ohne Batterien). Der LED-Farbwechsel erfolgt automatisch, je nach eingestellter Wassertemperatur, durch einen integrierten Temperaturfühler:

- bis ca. 32 °C: blau
- zwischen ca. 33 – 40 °C: grün
- zwischen ca. 41 – 45 °C: rot
- über ca. 45 °C: rot blinkend
- Öffnen Sie die Haupt-Wasserzufuhr.
- Heben Sie den Armaturenhebel [3] an und schwenken Sie ihn nach rechts oder links, um die Stärke bzw. Temperatur des Wasserflusses zu regulieren.

Warmwasser:

Schwenken Sie den Armaturenhebel [3] nach links.

Kaltwasser:

Schwenken Sie den Armaturenhebel **3** nach rechts.

● Wartung und Reinigung

● Armatur pflegen und reinigen

Beachten Sie, dass Sanitärarmaturen einer besonderen Pflege bedürfen. Beachten Sie daher die folgenden Anweisungen:

- Verwenden Sie zur Reinigung keinesfalls Benzin, Lösungsmittel oder aggressive Reiniger, bzw. harte Reinigungsbürsten etc. Diese könnten die Oberfläche des Produkts beschädigen.
- Trocknen Sie Ihre Armatur nach jeder Nutzung mit einem Tuch, um eventuelle Kalkablagerungen zu vermeiden.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten, weichen Tuch und ggf. mit einem milden Reinigungsmittel.

Bei Nichtbeachtung der Pflegeanleitung muss mit Schäden an der Oberfläche gerechnet werden. Garantieansprüche können dann nicht geltend gemacht werden.

● LED-Einsatz tauschen

Wenn keine Leuchtfunktion der LED-Lampen festzustellen ist, kann der LED-Einsatz **20** ausgetauscht werden. Lebensdauer LED: ca. 10.000 Betriebsstunden. Einen neuen LED-Einsatz können Sie bei der angegebenen Servicestelle beziehen.

Gehen Sie beim Austauschen des LED-Einsatzes wie folgt vor:

- Entfernen Sie mit Hilfe des LED-Montageschlüssels **17** die Kappe **18** am Armaturenauslauf **23** der Armatur.
- Entnehmen Sie die Silikondichtung **19** und anschließend – ebenfalls mit Hilfe des LED-Montageschlüssels **17** – den LED-Einsatz **20** aus dem Luftsprudler-Gehäuse **21**.
- Montieren Sie den neuen LED-Einsatz und die Silikondichtung analog zur Demontage.

● Kartusche austauschen

Bei Kartuschen handelt es sich um Verschleißteile, die abhängig vom Kalkgehalt bzw. der Verschmutzung des Wassers in regelmäßigen Abständen ausgetauscht werden müssen. Wenn sich der Armaturenhebel schwergängiger betätigen lässt, kann dies ein Zeichen sein, dass die Kartusche ersetzt werden muss. Austauschkartuschen erhalten Sie direkt bei der angegebenen Servicestelle.

Gehen Sie wie folgt vor:

- Hebeln Sie die Warm-/Kaltplakette **1** vorsichtig mithilfe eines kleinen Schlitzschraubendrehers aus dem Armaturenhebel **3** heraus.
- Lösen Sie die darunterliegende Innensechskant-Madenschraube **2** mithilfe des Innensechskantschlüssels **9** entgegen dem Uhrzeigersinn um einige Umdrehungen. Drehen Sie die Innensechskant-Madenschraube **2** nicht vollständig heraus. Lösen Sie sie nur so weit, bis sich der Armaturenhebel **3** leicht abnehmen lässt.
- Nehmen Sie den Armaturenhebel **3** ab.
- Schrauben Sie die Kartuschenabdeckung **4** mit der Hand entgegen dem Uhrzeigersinn ab.
- Schrauben Sie die Kartuschensicherung **5** mit einer Armaturen-/Syphonzange entgegen dem Uhrzeigersinn ab.
- Ziehen Sie die Kartusche **6** aus der Kartuschenbasis **7** heraus.
- Setzen Sie die neue Kartusche vorsichtig in die Kartuschenbasis **7** ein. Achten Sie darauf, dass die Dichtung unter der Kartusche korrekt sitzt und die Führungen in den dafür vorgesehenen Öffnungen stecken.
- Schrauben Sie die Kartuschensicherung **5** mit einer Armaturen-/Syphonzange fest.
- Schrauben Sie die Kartuschenabdeckung **4** mit der Hand fest.
- Stecken Sie den Armaturenhebel **3** auf die Kartusche.
- Fixieren Sie den Armaturenhebel **3**, indem Sie die Innensechskant-Madenschraube **2** mithilfe des Innensechskantschlüssels **9** im Uhrzeigersinn festdrehen.

- Stecken Sie die Warm-/Kaltplakette **1** in den Armaturenhebel **3**. Achten Sie dabei auf die korrekte Ausrichtung:
links = rot (Warmwasser)
rechts = blau (Kaltwasser).

Hinweis: Wenn Sie den Kartuschensicherungsring zu fest anziehen, kann es sein, dass sich der Armaturenhebel **3** nur schwergängig bewegen lässt. Lösen Sie in diesem Fall den Kartuschensicherungsring wieder ein wenig.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● Informationen

● Trinkbarkeit von Leitungswasser

Informieren Sie sich bei Ihren örtlichen Behörden über die Trinkbarkeit des Wassers in Ihrer Stadt/Gemeinde.

Generell gilt für die Trinkbarkeit von Leitungswasser folgende Empfehlung:

- Lassen Sie Wasser aus Leitungen eine kurze Zeit laufen, wenn es länger als vier Stunden in den Leitungen stagniert hat. Verwenden Sie kein Stagnationswasser zur Zubereitung von Speisen und Getränken, besonders nicht bei der Ernährung von Säuglingen. Andernfalls können gesundheitliche Beschwerden auftreten. Frisches

Wasser können Sie daran erkennen, dass es spürbar kühler die Leitung verlässt, als Stagnationswasser.

- Verwenden Sie kein Stagnationswasser aus verchromten Leitungen zur Ernährung und/oder zur Körperpflege, wenn Sie gegen Nickel allergisch sind. Solches Wasser kann stark nickelhaltig sein und eine allergische Reaktion hervorrufen.
- Nutzen Sie kein Trinkwasser aus Bleileitungen für die Zubereitung von Säuglingsnahrung und/oder während der Schwangerschaft für die Zubereitung von Lebensmitteln. Blei wird ins Trinkwasser abgegeben und ist für Säuglinge und Kleinkinder besonders gesundheitsschädlich.

● Garantie und Service

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 5 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 5 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Kundenservice

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

Warenannahme Tor 3

42349 Wuppertal

DEUTSCHLAND

Tel. 0202 24750 430/431/432

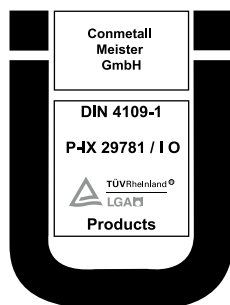
(Gesprächskosten entsprechend dem
Festnetztarif Ihres Telefonanbieters)

Tel. +800 34 99 67 53 (aus dem Ausland)

E-Mail: cm@comei.info

IAN 460061_2401

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 460061_2401) als Nachweis für den Kauf bereit.



- CE** Izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo vse navedene predpise skupnosti Evropskega gospodarskega prostora.
- CE** Výrobky označené tímto symbolem odpovídají všem platným předpisům evropského hospodářského prostoru.
- CE** Produkty označené týmto symbolom sú v súlade so všetkými platnými predpismi spoločenstva Európskeho hospodárskeho priestoru.
- CE** Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39
42349 Wuppertal
GERMANY

Art.-No. WU6823481-8

Stanje informacij · Stav informací · Stav
informácií · Stand der Informationen: 05/2024
Ident.-No.: WU6823481-8052024-SI/CZ/SK



IAN 460061_2401